

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ANDALUCÍA
Municipio	GRANADA
Edificio	Catedral de la Encarnación
Dirección	Plaza de las Pasiegas, s/n, Centro 18001
Localización	Sala de campanas
Nombre	Concepción, la Espinaquera (17)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 114 Borde 11 Altura del bronce 94 Peso aproximado (en kilos)858 kg
Fundidor	CORONA, JOSÉ
Año fundición	1764
Descripción	<p>La campana, con hermosas letras mayúsculas, tiene dos textos. En la parte superior la dedicación, que combina el español y el latín: "SANTA ? MARIA ? DELACONCEPCION ? ORAPRONOBIS 1764 ? ? " y que debieron escribir "SANTA MARIA DE LA CONCEPCION ORA PRO NOBIS (ANNO) 1764", es decir SANTA MARÍA DE LA CONCEPCIÓN RUEGA POR NOSOTROS, fórmula tomada de las letanías. Es poco usual y adelantado a su tiempo la utilización del 1 para cifra del millar de los años, pues habitualmente se utilizaba la I mayúscula.</p> <p>En el medio hay dos grandes cruces de calvario, algo mayor la que da al lado exterior y ésta con signos de haber sido pintada de la misma almagra utilizada para la conservación y decoración de los yugos de madera.</p> <p>Debajo dice el proceso de autorización, financiación y autoría de la campana, en dos líneas: "SEFVNDIO AÑO DE 1764 POR LOS FELIGRESES DEL SENOR SAN GIL CON DECRETO DEL ILLMO SENOR DON ANDRES DE MARAVER Y VERA PRESIDENTE ? " / "EN ESTA RREAL CHANZILLERIA JVES INTERBENTOR DELAS ACIENDAS DE FABRICAS FVERON COMISARIOS DON MANVEL CONDE Y ALONSO VIDAL FECIT CORONA ? " que hoy escribiríamos SE FUNDIÓ (EL) AÑO DE 1764 POR LOS FELIGRESES DEL SEÑOR SAN GIL CON DECRETO DEL ILUSTRÍSIMO SEÑOR DON ANDRÉS DE MARAVER Y VERA, PRESIDENTE EN ESTA REAL CHANCILLERÍA, (Y) JUEZ INTERVENTOR DE LAS HACIENDAS DE FÁBRICAS. FUERON COMISARIOS DON MANUEL CONDE Y ALONSO VIDAL. ME HIZO CORONA.</p> <p>Los comisarios eran los encargados del seguimiento de la operación, financiada por los feligreses de la parroquia de San Gil, con la autorización del presidente de la Chancillería y fabricada por José Corona.</p> <p>La expresión ANNO DE, que luego pasa al español como AÑO DE tiene muy seguramente su origen en el ANNO D, es decir ANNO DOMINI, o AÑO DEL SEÑOR, que luego se convirtió en AÑO DE, bien por desconocimiento del latín, o bien por una secularización de la sociedad.</p>
Fotos	51
Toques	Golpes del mazo motorizado, incluso imitando el volteo.

Conservación, mantenimiento	<p>Cubierta por una espesa capa de polvo, con escasos excrementos de aves.</p> <p>La cruz exterior con restos de almagra.</p> <p>Espléndido yugo de madera con los ejes acodados. Las marcas en el muro, el reguero de grasa (muy seca) indica que al menos la campana oscilaba y se quedaba invertida entre toque y toque.</p> <p>Badajo de caña de madera, seguramente porque la campana estaa muy equilibrada y para impedir que rompiese a menudo.</p> <p>Campana inmovilizada mediante viga de hierro para que no oscile.</p> <p>El mazo motorizado está ubicado de tal modo que impide todo movimiento de la campana.</p> <p>Pega en su sitio.</p>
Protección	<p>Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para incluir la campana y la instalación original en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés del conjunto.</p>
Propuestas	<p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original.</p> <p>El yugo de madera debe ser restaurado, conservando en la medida de lo posible todas las partes originales incluidos los herrajes, sustituyendo los cojinetes por rodamientos autocentrados, así como aquellos elementos que exija la seguridad. No obstante las partes sustituidas serán iguales a las originales.</p> <p>El badajo será de las mismas características que el actual, incluido tamaño de la bola y peso.</p> <p>La campana debe balancear y repicar. Puede ser dotada de un motor de impulsos y de un electromazo, ubicados al lado izquierdo, para reproducir los toques originales y no impedir los posibles toques manuales. Debe ser dotada igualmente de una palanca de volteo en el lado derecho, para permitir el toque mediante sogá.</p>
Autores de la documentación	<p>ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc</p>
Fecha	<p>27-09-2006</p>

Ficha completa de la campana: [Concepción, la Espinaquera \(17\) Catedral de la Encarnación - GRANADA](#)

PDF (21-05-2026)